

AVTALE MELLOM NORSK KULTURRÅD, DEN NORSKE FORLEGGER-FORENING, NORSK FORLEGGERSAMBAND OG DEN NORSKE FORFATTERFORENING OM REGLER FOR STATENS INNKJØPSORDNING FOR NY NORSK SKJØNNLITTERATUR FOR VOKSNE FOR 2009

Del 1

AVTALENS OMFANG OG VARIGHET

§ 1

Avtalen gjelder innkjøp av ny norsk skjønnlitteratur det året boka utgis. Bøkene blir kjøpt inn i 1 000 eksemplar til fordeling til folkebibliotekene.

§ 2

Som skjønnlitteratur regnes de bøker som Nasjonalbiblioteket klassifiserer under kategoriene romaner og noveller, lyrikk og skuespill. Filmmanus i bokform kan kjøpes inn etter en litterær vurdering.

Norsk kulturråd kan i 2009 etter søknad kjøpe inn et nærmere fastsatt antall nye tegneseriealbum/tegneserieromaner/episke tegneserier for voksne.

§ 3

Som ny skjønnlitteratur regnes bare tekster som for første gang utkommer i bokform. Tekster i dikt- og novellesamlinger kan imidlertid tidligere ha vært trykt i avis, blad eller tidsskrift, eller offentliggjort gjennom radio, fjernsyn eller andre lignende media. Det samme gjelder skuespill og hørespill som har vært offentlig fremført.

Posthume utgivelser regnes som ny skjønnlitteratur når vedkommende bok utkommer innen to år etter forfatterens død.

Omarbeidelser av tidligere utgitte bøker kan av Norsk kulturråd godkjennes som ny skjønnlitteratur bare når de fremstår som i det vesentlige nye verk.

Utgivelser som foreligger både i trykt versjon og som lydbok, utgitt av samme forlag, kan kjøpes inn i 1 000 eksemplar som trykt bok eller i 500 eksemplar som trykt bok med vedlagt lydbok.

§ 4

Som norsk litteratur regnes i denne sammenheng bøker skrevet på bokmål, nynorsk eller dialekt og bøker oversatt til norsk fra samisk og andre språk når originalutgaven er utgitt i Norge. Der helt spesielle grunner foreligger, kan Norsk kulturråd gjøre unntak fra denne regelen.

Gjendiktninger av utenlandsk lyrikk og av skuespill i bunden form vil bli innkjøpt som lyrikk. For gjendiktninger kreves det at de representerer en klar kunstnerisk innsats og dermed fremtrer som selvstendige bidrag til norsk skjønnlitteratur. Gjendiktninger fra svensk og dansk faller i utgangspunktet utenfor avtalen.

§ 5

Avtalen omfatter ikke:

- a) antologier av lyrikk eller noveller som tidligere har vært utgitt i bokform,
- b) essayistikk, memoarer, biografier, dokumentarlitteratur o.l., se innkjøpsordningen for sakprosa
- c) bøker som av Nasjonalbiblioteket blir klassifisert som "satire og humor" eller "bøker av blandet litterært innhold",

Bøker som er nevnt under b) og c), kan etter søknad komme inn under avtalen hvis de har tilstrekkelig dikterisk preg til å kunne regnes som i hovedsak skjønnlitterære.

Søknader om innkjøp under de nevnte unntaksreglene blir behandlet etter særskilte regler, se del 3 i denne avtalen. Det skal da ikke betales gebyr etter § 19, punkt b.

§ 6

Avtalen gjelder bøker utgitt av forlag tilsluttet Den norske Forleggerforening og/eller Norsk Forleggersamband.

Norsk kulturråd kan etter søknad behandle forlag som ikke er tilsluttet de nevnte foreninger, som medlemsforlag etter avtalens Del 2 under. Kulturrådet legger til grunn for sin beslutning erfaringer med forlagets tidligere utgivelser. Dersom hovedtyngden av forlagets utgivelser over to år viser seg å ikke kvalifisere til automatisk innkjøp, vil forlagets status bli omgjort på initiativ fra Norsk kulturråd.

Norsk kulturråd kan etter søknad behandle medlemsforlag generelt likt med forlag som ikke er medlemmer av nevnte foreninger etter avtalens Del 3 under. Forlaget skal begrunne sin søknad og legge fram en statusoversikt og plan for redaksjonell kompetanseheving. Søknader innvilges for to år og gjelder alle utgivelser innenfor ordningen. I så fall gjelder de spesielle reglene i § 19.

§ 7

Som hovedregel kan en forfatter få kjøpt inn bare én bok pr år pr ordning. Norsk kulturråd kan gjøre unntak fra denne regelen dersom en av bøkene er et skuespill antatt til oppføring på norsk scene og i andre særtilfeller.

§ 8

Avtalen gjelder inntil videre og så lenge innkjøpsordningen vedvarer med Stortingets samtykke og det blir stilt tilstrekkelige statlige midler til disposisjon.

§ 9

Norsk kulturråd kan, på grunnlag av erfaringer eller av budsjettmessige hensyn, innføre tidsbegrensede prøveordninger samt justere innkjøpsordningens rammer og omfang. Videre kan Norsk kulturråd endre nærværende avtale i den grad nevnte hensyn gjør det nødvendig.

De tre foreningene skal, når det innføres prøveordninger, når ordningens rammer og omfang justeres og/eller avtalen endres som beskrevet over, underrettes skriftlig på forhånd og gis anledning til å uttale seg om rådets forslag til endring før dette fatter vedtak.

§ 10

Ønsker en eller flere av partene til denne avtalen forhandlinger om revisjon av avtalen, skal Norsk kulturråd innkalle til forhandlingsmøte snarest mulig. Avtaleteksten, med Norsk kulturråds eventuelle endringsforslag, gjelder i så fall inntil ny avtale er inngått.

Del 2

PRAKTISERINGEN AV INNKJØPSORDNINGEN

§ 11

Bøker som ønskes kjøpt inn etter denne avtalen, meldes til Norsk kulturråd innen hhv. 1. februar og 10. juni for utgivelse første og annet halvår. Påmeldingen skal skje på eget skjema for hver tittel med kopi til forfatteren.

Så snart boka er trykt, skal forlaget for egen regning sende ett eksemplar til hvert av medlemmene av det utvalget som Norsk kulturråd har oppnevnt for å vurdere boka, jf § 14.

§ 12

Bøker påmeldt i samsvar med § 11 og levert i samsvar med § 14, blir innkjøpt av Norsk kulturråd i minst 1 000 eksemplar.

Kulturrådet bygger sine vedtak om innkjøp på de anbefalingene som gis av de særskilte vurderingsutvalgene og ankenemndene, jf § 13.

§ 13

Til å vurdere om en bok er skjønnlitterær og er god nok til å bli innkjøpt, oppnevner Norsk kulturråd i samråd med de øvrige avtalepartene tre vurderingsutvalg for prosa, lyrikk og dramatikk i bokform - hvert med tre medlemmer. Vurderingsutvalget for dramatikk i bokform og tilsvarende ankenemnd behandler også dramatikk for barn. Når filmmanus skal vurderes, utvides utvalget med en filmkritiker.

Vurderingsutvalget avgjør med alminnelig stemmeflertall om en bok tilfredsstillende kravene til kvalitet og sjanger eller ikke. Norsk kulturråd skal ha beskjed om avgjørelsene innen 14 dager.

Finner vurderingsutvalget at en bok ikke tilfredsstillende kriteriene, skal Norsk kulturråd gi melding til forlaget innen 14 dager. Med mindre forlaget skriftlig og innen 14 dager etter at det har fått slik melding, gir beskjed om at man ikke ønsker ytterligere vurdering, vil boka automatisk gå til behandling i en ankenemnd.

Ankenemnda for skjønnlitteratur (prosa og lyrikk) har fem medlemmer, Ankenemnda for dramatikk i bokform har tre medlemmer. Ved vurdering av filmmanus utvides denne ankenemnda med en filmkritiker. Alle er oppnevnt av Norsk kulturråd. Til bruk for ankenemndene skal forlaget innen den oppgitte fristen og for egen regning sende fem - 5/tre - 3 - eksemplar av boka til Norsk kulturråd.

§ 14

Forlaget skal for egen regning levere 1 000 eksemplar av den aktuelle boka direkte til den distributøren Norsk kulturråd har avtale med (i det følgende kalt distributøren). Fristen for å levere er 15. april for bøker utgitt første halvår, og 31. desember for bøker utgitt annet halvår. Bøkene leveres slik de leveres til bokhandelen.

Distributøren klargjør bøkene med det utstyret hvert enkelt bibliotek har bestilt. Bøkene distribueres til folkebibliotekene i samarbeid med ABM-utvikling.

§ 15

Norsk kulturråd betaler til forlaget et forskudd tilsvarende fullt vederlag for den aktuelle boka i 1 000 eksemplar innen 30 dager etter levering i samsvar med § 14 over.

Vederlaget fastsettes med utgangspunkt i netto arkpriser i henhold til nærmere avtale mellom Norsk kulturråd og Den norske Forleggerforening/Norsk Forleggersamband.

Ved salg av bøkene utenom Kulturrådet kan det kreves både høyere og lavere priser. Selges bøkene til lavere utsalgpris enn den faste arkprisen, er det den laveste prisen som danner basis for det vederlaget Kulturrådet skal betale.

For tegneseriealbum skal det framforhandles en særskilt innkjøpspris.

Av fakturaene forlaget sender til Norsk kulturråd, skal det gå fram hvilken sjanger det gjelder, hvor mange ark boka er på, bokladeprisen og netto arkpris. For heftede bøker gjøres et fradrag på 15 %.

§ 16

Norsk kulturråd overtar eiendomsretten til bøkene når endelig vedtak om godkjenning av innkjøp er gjort.

§ 17

En bok som er levert til distributøren i samsvar med § 12, er fortsatt forlagets eiendom. Distributøren klargjør boka, med mindre den mottar melding fra forlaget eller Norsk kulturråd om at vurderingsutvalget ikke har anbefalt boka, jf § 13. Boka legges i så fall til side, slik at forlag som ikke ønsker å anke et avslag, kan hente bøkene innen én måned. Er boka distribuert til bibliotekene, er det opp til forlaget å hente den tilbake for egen regning.

§ 18

Dersom en bok ikke blir godkjent, skal forlaget innen 30 dager fra det blir gjort kjent med det endelige vedtaket, betale tilbake hele kjøpesummen (jf § 13), samt 75 % av den utbetalte honorarrefusjonen. Forlaget skal likevel gi forfatteren honorar som om boka er innkjøpt. Honorarrefusjonen kreves ikke tilbake for bøker som faller utenfor etter klassifiseringen, jf § 2.

Ved forsinket betaling løper morarente i samsvar med lov om renter ved forsinket betaling av 17. desember 1976 nr. 100 § 3. Blir forskuddet med eventuelle renter ikke tilbakebetalt, kan tilsvarende beløp holdes tilbake overfor forlaget i relasjon til enhver annen utbetaling fra Norsk kulturråd.

Del 3

SPESIELLE BEHANDLINGSREGLER

§ 19

Forlag som ikke er tilknyttet Den norske Forleggerforening og/eller Norsk Forleggersamband, kan hvert år søke om å få innkjøpt inntil tre - 3 - bøker på innkjøpsordningen på følgende vilkår:

- a) Innen fristene, jf § 11, sender forlaget en søknad om å få boka godkjent og innkjøpt etter denne avtalen.
- b) Samtidig med at tre eksemplar av ferdig bok blir sendt til Norsk kulturråd, må forlaget betale et vurderingsutlegg på kr 8 000 til den kontoen som er oppgitt i søknadsskjemaet. Pengene betales tilbake hvis boka blir innkjøpt.

Som ett forlag regnes i denne forbindelse også flere forlag hvor ett forlag eier de(-t) andre, eller hvor samme eier har bestemmende innflytelse.

§ 20

Norsk kulturråd sender boka til det vurderingsutvalget som skal vurdere den, jf § 13.

Forlaget skal motta beskjed fra Norsk kulturråds administrasjon om vurderingsutvalgets avgjørelse før eventuell levering til distributøren finner sted.

Vedtak i vurderingsutvalget om ikke å kjøpe inn en bok kan ankes av forlaget innen 30 dager. Klagene behandles i samsvar med de reglene som gjelder i henhold til § 13, fjerde ledd.

§ 21

Søknader om innkjøp av tegneseriealbum og lignende, se § 2, behandles av Vurderingsutvalget for tegneserier. Utvalget innstiller de påmeldte titlene i prioritert rekkefølge til Norsk kulturråd, mens rådets drøftingsutvalg for innkjøpsordningene avgjør hvor mange titler som årlig kan kjøpes inn.

Avgjørelser om bøker som faller utenfor disse prioriteringene, kan ikke ankes.

Del 4

BESTEMMELSER OM HONORAR

§ 22

Norsk kulturråd betaler en del av forfatterhonorarene for de bøkene som går inn under avtalen på følgende vilkår:

1. Forfatters royaltys for de innkjøpte bøkene beregnes av "heftet bokladepris" og er 20 % for prosa, 20 % for dramatik i bokform og 22,5 % for lyrikk.
2. Når boka blir utgitt, betaler forlaget fullt honorar til forfatteren for de 1 000 eksemplarene som Kulturrådet kjøper. Det forutsettes at forlaget betaler vanlig forfatterforskudd for 1/3 av resten av førsteopplaget.
3. For tekstbok med vedlagt lydbok levert i 500 eksemplar, jf § 3 siste ledd, skal forfatteren ha honorar som for 1 000 tekstbøker.

Av honoraret for prosabøker og tegneseriealbum refunderer Norsk kulturråd til forlaget 16,5 % for de 1 000 innkjøpte eksemplarene. For alt salg utover dette betaler forlaget hele royaltien på 20 % inntil 5 000 solgte eksemplar i utgivelsesåret og påfølgende kalenderår.

Av honoraret for dramatik i bokform refunderer Norsk kulturråd til forlaget 13,5 % for de 1 000 innkjøpte eksemplarene. For alt salg utover dette betaler forlaget hele royaltien på 20 % inntil 5 000 solgte eksemplar i utgivelsesåret og påfølgende kalenderår.

Av honoraret for lyrikk refunderer Norsk kulturråd til forlaget 17,5 % for de 1 000 innkjøpte eksemplarene. For alt salg utover dette betaler forlaget hele royaltyen på 22,5 % inntil 5 000 solgte eksemplar i utgivelsesåret og påfølgende kalenderår.

For bøker som selges med to priser, jf § 15, tredje avsnitt over, vil Kulturrådet refundere royalty etter heftet bokladepris.

Satsene for Norsk kulturråds honorarrefusjon kan endres om mediansalget endres.